

户外才能更好地感受苏黎世的夏季。当地人、外国人、游客和商务人士聚集在湖畔宜人的漫步区、热闹的广场、舒适的花园餐厅或“Badis”——闻名遐迩的水滨浴场。露天影院和节庆活动使苏黎世的夏季更加完美。➔

zuerich.com/summer

苏黎世气候宜人

苏黎世堪称夏季游览的理想之选，因为这座城市位于温带，意味着这里的夏季非常炎热——气温会攀升至 30° C (86° F) 以上，但晚间气温通常温暖宜人。因此，这座繁华的城市在夏季更加悠闲，户外与水上的生活更加精彩。每个人都可以在游泳池、露天活动区、僻静的花园露台和社区广场享受媲美地中海的气氛。

夏季是沐浴的季节

苏黎世的居民夏天会做什么？如果要列出排名，沐浴肯定排在首位。在这座水滨城市，游泳是生活质量的体现，无论学生、银行职员，还是营销经理，几乎每个人都随身携带游泳装备，随时准备在清凉的水中畅游，人们在苏黎世湖、利马特河、露天游泳池——甚至在喷泉中感受清凉。几乎没有哪座城市的洗浴设施能像苏黎世这样密集。苏黎世的沐浴历史可以追溯至 2000 多年前古罗马人统治时期，当时的罗马人在如今的葡萄酒广场（Weinplatz）建造了第一座公共浴场。如今，在老城的温泉巷（Thermengasse）仍然可以看到这座浴场的遗迹。19 世纪初，卫生日益受到重视，这座城市建造了约 20 个公共浴室，比起为所有私人住宅配备自来水，这种做法成本更低。当时，男女被严格分隔开来，每人最多洗浴一小时。在随后的沐浴热潮中，前往公共浴池沐浴成为苏黎世日常生活中不可或缺的一部分。至今仍旧如此。➔zuerich.com/outdoor-pools

苏黎世城外

在苏黎世地区，吸引着四面八方爱水者的不仅是苏黎世湖。格里芬湖、普费菲孔湖和锡尔湖等较小的水域凭借清澈的湖水和美丽的风景吸引着众多游客。布比孔的埃格尔湖湖滨浴场也颇受欢迎。这座浴场位于一个自然保护区内的沼泽湖，位置得天独厚，周围的自然环境如诗如画，游客能够在这里感受夏季的清凉和舒爽。

每年只有一天机会

一年一度的游泳盛事“利马特河游泳节”真的非常壮观。这一天，人们可以在市政厅码头（Stadthausquai）旁的女士浴场（Frauenbad）和上莱顿之间的利马特河中畅游。不过这绝对是一次例外——在一年中的其他所有日子里，这片风景如画的水域专门为利马特河游船预留，严禁游泳。这段河道沿岸是历史悠久的老城区，可以欣赏到苏黎世大教堂和各式各样的行会会馆。因此，该活动的门票备受欢迎，总是在几分钟内售罄，这丝毫不令人觉得奇怪。无论如何，不同寻常的习俗对观众而言也是一场丰富多彩的娱乐活动。

户外星空下

露天美食

浪漫的晚餐，中午的快餐，或是公园里悠然的早午餐？在苏黎世的夏天，这都不是问题。众多餐厅拥有美丽的花园或屋顶露台供游客放松身心，而苏黎世湖周围的湖畔餐厅则供应各种新鲜烹制的鱼类菜肴。苏黎世西区的格罗尔德夫人花园（Frau Gerolds Garten）和玉特利山脚下的 Binz und Kunz 备受公众喜爱。在这里，客人仿佛置身配备了专业厨房和酒吧的私人花园。市中心也可以找到浪漫的地方，例如各种如诗如画的庭院和僻静的花园露台。苏黎世的露天餐厅和酒吧种类繁多，不可能在此一一列举。可通过 zuerich.com 上的这些清单体文章了解更多信息：➔zuerich.com/gardenterraces ➔zuerich.com/open-air-bars

冰淇淋！

苏黎世人喜欢吃冰淇淋：棒状、锥形、桶状，或者冻酸奶。无论人们喜欢哪一种冰激凌，在苏黎世，它们都被简单地称为“Glacé”。人们谈论“Gelateria（冰淇淋店）”时，指的是任何出售冰淇淋的地方：包括迷人的 Gelati am See 冰淇淋摊位、Mövenpick 冰淇淋店或 Wipkingen 冰淇淋商店。顺便说一句，冰淇淋爱好者会耐心等待一个小时，从贝尔纳冰淇淋店（Gelateria di Berna）购买令人垂涎的冰淇淋。队伍从小店一直延伸到马路上，给人一种在海滩的感觉。此外，Stoller 餐厅的“Frauentraum（女之梦）”冰淇淋早已成为绝对的经典——据说，在 1938 年，Walter Stoller 是苏黎世第一个制作和销售意大利风味冰淇淋的人。

➔zuerich.com/gelaterias



无论是在湖畔、河边，还是在娱乐区的中心，从好莱坞大片到黑白经典影片再到独立电影，露天电影院在苏黎世备受欢迎。其中最古老的活动之一是在非主流文化中心红色工厂（Rote Fabrik）举办的“看电影（Film am See）”活动，该活动至今仍免费。Xenix 电影院的历史差不多同样悠久。该影院坐落在 Langstrasse 大街众多酒吧、24 小时营业的商店和俱乐部之间，放映统一主题的露天电影。上莱顿河畔浴场（Flussbad Unterer Letten）的“河畔电影（Filmfluss）”活动也精彩纷呈。观影期间，偶尔会有火车在附近的铁路高架桥上发出隆隆的响声，几秒钟内没人能听清电影的声音。但这似乎并不重要，因为吸引观众的主要是影院美丽的环境和独特的氛围。对那些喜欢大片和好莱坞电影的游客而言，苏黎世湖畔的安联电影院（Allianz Cinema）是一个不错的选择。👉 zuerich.com/open-air-movie-theaters

露天音乐和音乐节

夏季，无数的音乐会和节日庆典会在湖畔、“Badis（水滨浴场）”、绿树成荫的公园和隐蔽的庭院举行。紧邻苏黎世机场的苏黎世露天音乐节是最大的音乐活动之一，汇聚了来自电子、摇滚和流行音乐领域的国际巨星。为期两周的温特图勒音乐节（Winterthurer Musikfestwochen）为来自世界各地的新人提供了一个崭露头角的平台。除了最后两晚，音乐节免费开放，因此备受欢迎。当然，街头游行在这里也值得一提。世界上最大的电子音乐派对每年都会吸引大约 100 万舞蹈和派对爱好者来到苏黎世湖周围。该活动以轻松友好的氛围而闻名，桑巴舞、萨尔萨舞和拉丁舞爱好者将沉浸在卡利恩特音乐节（Caliente）的派对气氛中。这个节日以特色美食和拉丁美洲节奏为特点，将 Helvetiaplatz 广场露天集市周围的场地变成了加勒比-南美洲的城区。每隔三年，苏黎世都会用一整个周末举行城市庆典。在备受欢迎的苏黎世节（Züri Fäscht）上，利马特河码头和湖畔区域将会举办大型集市，食品卡车、音乐舞台、酒吧、摩天轮、飞行表演等都极具吸引力。随着夏天逐渐接近尾声，还有一个非常特别的活动值得期待——苏黎世戏剧节（Theater Spektakel）。作为欧洲最重要的戏剧节之一，40 年来，该活动一直以一流的戏剧、舞蹈和表演节及其位于湖滨的迷人位置吸引着四面八方的观众。👉 zuerich.com/summer-festivals

户外运动

苏黎世的居民热爱运动，夏天特别期待在户外参加各种形式的运动：清晨在湖畔做瑜伽，骑山地自行车或慢跑穿过城市周围茂密的森林，或者参加各种水上运动。得益于苏黎世宜人的气候、众多公园和绿地以及周围的自然环境，人们可以在户外开展各种可以想象到的运动。👉 zuerich.com/recreation

令人耳目一新的短途旅行

自行车探索之旅

探索苏黎世的一个绝佳方式是骑自行车。5 月至 9 月的导游陪同电动自行车之旅将使参加活动的游客比普通城市之旅走得更远，而且借助电动马达，上坡也变得轻松快捷。这使得游客能够参观陌生的地方，从不同角度了解苏黎世。整个参观活动都在维护良好、标识清晰的自行车道上进行。👉 zuerich.com/ebiketour

乘三轮车穿过城市

感受凉爽的微风拂面，不费吹灰之力就能探索苏黎世市区——电动嘟嘟车（TukTuk）使这一切成为可能。这些亚洲常见的三轮车由电动机驱动，因此能够以环保而且几乎无噪音的方式在苏黎世的街道上行驶。此外，很多司机都会为游客讲述有关苏黎世的各种逸闻趣事。👉 zuerich.com/etuktuk

霍格罗顿（Höllgrotten）石灰岩洞穴

楚格州的霍格罗顿（Höllgrotten）石灰岩洞穴堪称绝佳的避暑场所：这些钟乳石洞穴的温度始终保持在清爽的 10° C (50° F)——所以一定要带上保暖衣物！洞穴于十九世纪末发现，现在，游客能够轻松探索，里面的灯光照明营造出一种神奇的氛围，整个游览过程约 45 分钟。👉 zuerich.com/hoellgrotten

联系方式

国际媒体团队

苏黎世旅游局（Zürich Tourism）

Gessnerallee 3, CH-8001 苏黎世（Zürich）

电话: +41 44 215 40 96

👉 media@zuerich.com

👉 zuerich.com/media

图片和文字：可以访问我们的媒体数据库获取各种图像资料。👉 zuerich.com/pictures-movies